

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Code candidat :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

# DIPLÔME D'ÉTUDES EN LANGUE FRANÇAISE

## DELF A2 Version scolaire et junior



*Niveau A2 du Cadre européen commun de référence pour les langues*

Nature des épreuves	Durée	Note sur
<b>Compréhension de l'oral</b> Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur trois ou quatre courts documents enregistrés ayant trait à des situations de la vie quotidienne. (2 écoutes) <i>Durée maximale des documents : 5 minutes</i>	25 min environ	/25
<b>Compréhension des écrits</b> Réponse à des questionnaires de compréhension portant sur trois ou quatre courts documents écrits ayant trait à des situations de la vie quotidienne.	30 min	/25
<b>Production écrite</b> Rédaction de 2 brèves productions écrites (lettre amicale ou message) - décrire un événement ou des expériences personnelles - écrire pour inviter, remercier, s'excuser, demander, informer, féliciter...	45 min	/25
<b>Production orale</b> Épreuve en trois parties : - entretien dirigé - monologue suivi - exercice en interaction	6 à 8 min <i>Préparation : 10 min</i>	/25

Seuil de réussite pour obtenir le diplôme : 50/100  
Note minimale requise par épreuve : 5/25  
Durée totale des épreuves collectives : 1 heure 40 minutes

<b>Note totale :</b>	<b>/100</b>
----------------------	-------------



## Partie 1

# COMPRÉHENSION DE L'ORAL

25 points



### ■ Consignes

*Vous allez entendre 3 enregistrements, correspondant à 3 documents différents.*

*Pour chaque document, vous aurez :*

*- 30 secondes pour lire les questions ;*

*- une première écoute, puis 30 secondes de pause pour commencer à répondre aux questions ;*

*- une deuxième écoute, puis 30 secondes de pause pour compléter vos réponses.*

*Répondez aux questions en cochant (☒) la bonne réponse, ou en écrivant l'information demandée.*

### ■ Exercice 1

5 points

#### › Première partie de l'enregistrement :

1. Vous téléphonez au théâtre « Molière » et vous entendez le message suivant sur le répondeur. Sur quelle touche appuyez-vous pour réserver des places ?

1 point

Touche n° \_\_\_\_\_



#### › Deuxième partie de l'enregistrement :

2. Le week-end, vous pouvez réserver pour l'après-midi ou en soirée.

2 points

- Vrai  
 Faux  
 On ne sait pas

3. Les billets les moins chers sont à :

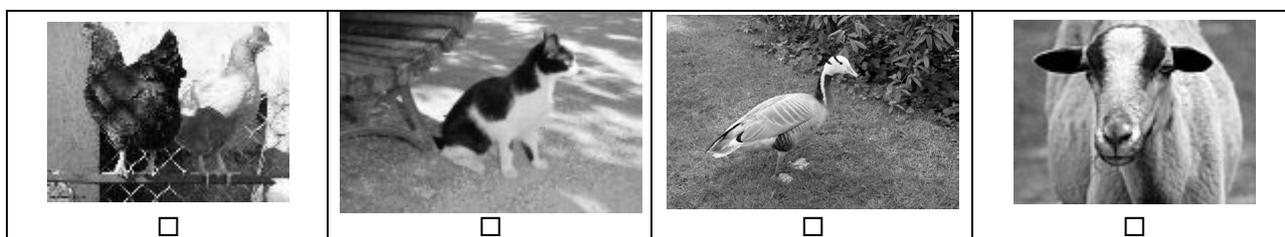
2 points

- quinze euros.  
 vingt euros.  
 trente euros.

## ■ Exercice 2

8 points

1. Quel est l'événement présenté dans ce document ? 2 points
- Le salon de la culture.
  - Le salon des animaux.
  - Le salon de l'agriculture.
2. Où a-t-il lieu ? 2 points
- \_\_\_\_\_
3. Il a lieu : 1 point
- tous les ans.
  - tous les deux ans.
  - On ne sait pas.
4. Cet événement dure 6 jours : 1 point
- Vrai     Faux     On ne sait pas
5. Cochez la photo des animaux que l'on cite dans le document : 2 points



## ■ Exercice 3

12 points

1. Carole a invité ses amies à la maison : 2 points
- Vrai     Faux     On ne sait pas
2. Carole ne veut pas aider Clémentine parce que : 2 points
- elle veut partir rapidement.
  - elle n'a pas terminé ses devoirs.
  - elle ne comprend pas l'exercice.
3. Carole est : 2 points
- plus jeune que Clémentine.
  - un peu plus âgée que Clémentine.
  - beaucoup plus âgée que Clémentine.
4. Carole étudie l'anglais : 2 points
- Vrai     Faux     On ne sait pas
5. La jupe que porte Carole est : 2 points
- à elle.
  - à Clémentine.
  - à sa mère.
6. Carole et Clémentine sont : 2 points
- deux copines de classe.
  - deux amies.
  - deux sœurs.



## Partie 2

# COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

25 points



### ■ Exercice 1

6 points

**Ralentir**  
Sortie d'école

A

Club de sport  
Ouvert le soir

B

Petit  
déjeuner

C

**Danger**  
Interdiction  
de se baigner

E

Maillots de football à moitié prix  
Fin des soldes ce soir !

D

!  
Attention  
Peinture fraîche

G

Piscine ouverte l'après-  
midi  
Adultes : 3 euros  
Enfants : 2 euros  
Réservé aux scolaires de  
8 h 30 à 10 h 30

F

Réservé aux voitures de police

H

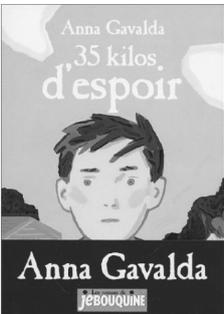
Pour les phrases 1 à 6, indiquez dans le tableau la lettre correspondante.

1. On ne doit pas conduire vite ici.	
2. On peut jouer au foot ici en fin de journée.	
3. Il faut acheter aujourd'hui. C'est moins cher.	
4. On ne peut pas venir nager en famille tôt le matin.	
5. On ne peut pas stationner ici.	
6. On ne peut pas nager ici	

■ Exercice 2

9.5 points

Lisez le texte puis répondez aux questions en cochant (☒) la bonne réponse ou en écrivant l'information demandée.

 <p>Dès 10 ans. 112 pages. 8,50 €</p>	<h3 style="margin: 0;">35 kilos d'espoir</h3> <p><b>Anna Gavalda</b></p> <p>Comment peut-on aimer l'école ? C'est la question que se pose Grégoire. Ou plutôt, il ne se la pose plus : il n'aime pas l'école, il la déteste. Après tout que lui offre-t-elle à part de l'ennui et une grosse boule d'angoisse au creux du ventre ? Grégoire est nul à l'école, tellement nul qu'à treize ans il est toujours en sixième...</p> <p>Pourtant, Grégoire est loin d'être un idiot, il est même bourré* de talents ! Ce qu'il aime par dessus tout, c'est le bricolage. Il a déjà inventé une machine à éplucher* les bananes ! La seule personne qui le comprenne vraiment, c'est son grand-père, avec lequel il passe de longues heures à bricoler dans le cabanon* du jardin. Pourtant, lorsque Grégoire est renvoyé du collège, le vieil homme se fâche...</p> <p><i>Anna Gavalda signe ici son tout premier roman pour la jeunesse. Un roman émouvant, où il est question d'apprendre à vivre, de trouver sa place, parmi les autres. C'est auprès de son grand-père - son modèle - que Grégoire trouvera le courage de lutter pour devenir quelqu'un - et grandir...tout simplement.</i></p> <p><i>Une histoire très touchante, servie par la plume d'Anna Gavalda qui n'a pas son pareil pour dire simplement les émotions et les sentiments les plus forts.</i></p> <p style="text-align: right;">La boutique Bayard (<a href="http://boutique.bayardweb.com">http://boutique.bayardweb.com</a>)</p> <p style="font-size: small;">* bourré de : plein de      * éplucher : enlever la peau      * cabanon : petite maison en bois</p>
--	--

1. 35 kilos d'espoir, c'est : 1 point
- un film.
  - un dessin animé.
  - un livre.

2. À quel âge est-il destiné ? 1 point
- 6-8 ans.
  - 8-10 ans.
  - 10-12 ans.
  - tous ces âges.

3. Vrai ou Faux ? Cochez la case correspondante (x) et recopiez la phrase ou la partie de texte qui justifie votre réponse. 7,5 points

	Vrai	Faux
Grégoire est mauvais à l'école parce qu'il n'est pas très intelligent. <b>Justification :</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
L'activité préférée de Grégoire, c'est la lecture. <b>Justification :</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le but de cette histoire, c'est de faire rire. <b>Justification :</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cette histoire raconte comment on peut devenir grand. <b>Justification :</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le grand-père de Grégoire est un exemple pour lui. <b>Justification :</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

■ Exercice 3

9,5 points

Lisez le texte puis répondez aux questions.

 <p>En cadeau !</p>  <p><b>pour tout abonnement d'1 an, le range CD + le sac besace !</b> Offre valable en France métropolitaine du 01/05/2003 au 31/10/2004.</p>	<p><b>Vous avez le choix :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 1 an / 22 numéros <b>80 euros</b></li> <li>◆ 6 mois / 11 numéros <b>49,80 euros</b></li> </ul> <p><b>Choisissez la zone de livraison :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> France métropolitaine</li> <li><input type="checkbox"/> UE et Dom-Tom</li> <li><input type="checkbox"/> Belgique et Luxembourg</li> <li><input type="checkbox"/> Suisse</li> <li><input type="checkbox"/> Espagne</li> <li><input type="checkbox"/> reste du monde</li> </ul> <p style="text-align: center;"><input checked="" type="checkbox"/> <b>Je commande</b></p>	<p><b>Okapi</b></p> <p><b>Le magazine des ados ouverts au monde</b> <b>De 10 à 15 ans</b></p> <p>Quand on est ado, on se pose des tas de questions. On a <b>envie de savoir, de comprendre et de se détendre.</b> Tous les 15 jours, <b>Okapi</b> emmène les 10-15 ans à la découverte du monde et propose :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Le spectacle et l'exploration du monde</b> à travers des sujets inédits et des reportages étonnants: revivre la conquête de l'Everest, découvrir la vie d'un ado sous la Révolution...</li> <li>- <b>Des réponses aux questions que l'on se pose sur soi et sur les autres.</b> Dans chaque numéro, Okapi ouvre des espaces de discussion où garçons et filles échangent et se confient.</li> <li>- <b>Le meilleur de l'actualité cinéma, musique, livres et jeux.</b> Okapi fait partager ses coups de coeur : rencontres de stars, critiques, choix des lecteurs. Sans oublier les incontournables rendez-vous BD, les jeux et les concours!</li> </ul> <p>Visitez le site Internet du magazine : <a href="http://www.okapi-jebouquine.com">http://www.okapi-jebouquine.com</a></p> <p>Bimensuel créé en 1971.</p>
---	--	---

La boutique Bayard (<http://boutique.bayardweb.com>)

1. À quel public « Okapi » est-il destiné ? 1,5 point
- jeunes enfants.
  - enfants et adolescents.
  - adultes.

Citez un passage du document pour justifier votre réponse :

---

2. On peut recevoir Okapi dans le monde entier. 1 point
- Vrai       Faux       On ne sait pas
3. Dans l'abonnement pour 1 an, le numéro coûte moins cher. 1,5 point
- Vrai       Faux       On ne sait pas
4. Le « cadeau » d'abonnement est seulement pour les gens qui habitent en France. 1,5 point
- Vrai       Faux       On ne sait pas
5. Okapi paraît : 1 point
- toutes les semaines.
  - tous les mois.
  - deux fois par mois.

6. D'après ce document, que peut-on faire quand on est lecteur d'Okapi ? *1,5 point*  
(Il y a plusieurs bonnes réponses)
- Trouver des conseils pour choisir des livres et des disques.
  - Communiquer avec des journalistes du magazine.
  - S'inscrire à des voyages organisés.
  - Jouer et gagner des prix.
  - Lire des articles sur des sujets contemporains ou historiques.
  - S'entraîner à passer des examens.

7. Où peut-on trouver d'autres informations sur Okapi ? *1,5 point*
-







## PRODUCTION ORALE

25 points



*L'épreuve se déroule en trois parties. Elle durera de 6 à 8 minutes.*

*La première partie se déroule sans préparation. Après présentation des sujets des parties 2 et 3 par l'examineur, vous aurez 10 minutes de préparation.*

### ■ **Entretien dirigé** (1 minute 30 environ)

Vous vous présentez en parlant de votre famille, votre profession, vos goûts... L'examineur vous pose des questions complémentaires sur ces mêmes sujets.

### ■ **Monologue suivi** (2 minutes environ)

Vous répondez aux questions de l'examineur. Ces questions portent sur vous, vos habitudes, vos goûts...

### ■ **Exercice en interaction** (3 à 4 minutes environ)

Vous devez simuler un dialogue avec l'examineur afin de résoudre une situation de la vie quotidienne. Vous montrez que vous êtes capables de saluer et d'utiliser des règles de politesse.

# CORRIGÉ ET BARÈME

## Partie 1 - COMPREHENSION DE L'ORAL - 25 points

### ■ Exercice 1

5 points

› **Première partie de l'enregistrement :**

« Vous êtes bien sur le serveur vocal du théâtre « Molière » à Paris. Si vous souhaitez connaître notre programmation pour les deux prochains mois, tapez un. Si vous voulez faire une réservation, tapez deux. Pour prendre contact avec l'administration du théâtre, tapez trois. Pour réécouter cet enregistrement, tapez quatre. Pour laisser un message tapez cinq ».

› **Deuxième partie de l'enregistrement :**

« Le Malade Imaginaire se joue tous les soirs à 20 heures sauf le lundi. Il y a une séance supplémentaire les samedis et dimanches à 14 heures. Les tarifs sont de vingt, trente et cinquante-cinq euros. Si vous souhaitez réserver, ne quittez pas, un opérateur va vous répondre. »

1. Vous téléphonez au théâtre « Molière » et vous entendez le message suivant sur le répondeur. Sur quelle touche appuyez-vous pour réserver des places ? 1 point  
**Touche n°2**
2. Le week-end, vous pouvez réserver pour l'après-midi ou en soirée. 2 points  
 **Vrai**  
 Faux  
 On ne sait pas
3. Les billets les moins chers sont à : 2 points  
 quinze euros.  
 **vingt euros.**  
 trente euros.

### ■ Exercice 2

8 points

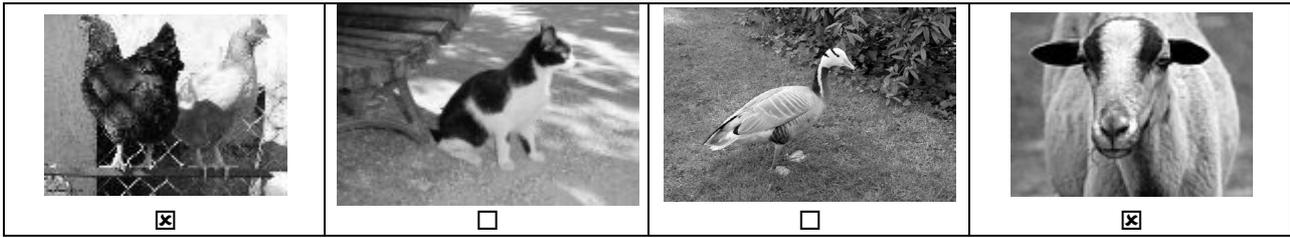
- SEBASTIEN : Si vous nous écoutez à Paris ou dans la région parisienne, ou bien si vous allez venir à Paris dans les prochains jours, vous pourrez aller au Salon de l'Agriculture. Je sais que vous adorez ça, Jean-François...

- JF : Ah oui, alors, moi j'y vais tous les ans, et c'est absolument formidable. Imaginez Sébastien, c'est quand même la plus grande ferme du monde qui s'installe à Paris pour 10 jours. Ça commence donc demain, et c'est fabuleux. Il va y avoir 3000 animaux : tout ce que vous voulez : des vaches, des moutons, des cochons, des chevaux, des ânes, des lapins, des chiens, des poules

1. Quel est l'événement présenté dans ce document ? 2 points  
 Le salon de la culture.  
 Le salon des animaux.  
 **Le salon de l'agriculture.**
2. Où a-t-il lieu ? 2 points  
**À Paris**
3. Il a lieu : 1 point  
 **tous les ans.**  
 tous les deux ans.  
 On ne sait pas.
4. Cet événement dure six jours : 2 points  
 Vrai     **Faux**     On ne sait pas

5. Cochez la photo des animaux que l'on cite dans le document :

2 points



### ■ Exercice 3

12 points

- Dis, Carole, tu m'aides à faire mon exercice de maths ? Je n'y arrive pas.  
 - Ah non, je n'ai pas le temps. Je sors. Je ne veux pas être en retard.  
 - Voilà, mademoiselle sort avec ses copines, et moi, je ne compte pas.  
 - Oh, arrête, Clémentine. Tu veux toujours que je t'aide. Aujourd'hui les maths, demain le français... Moi, à ton âge, je faisais mes devoirs toute seule.  
 - A mon âge ! Tu as seulement un an de plus que moi, je te rappelle, pas la peine de jouer aux grandes. D'ailleurs, tu es bien contente quand Papa t'aide à faire tes exercices d'anglais...  
 - Tu peux dire ce que tu veux, moi je sors. On m'attend.  
 - Ouais. C'est vrai que tu es drôlement bien habillée...  
 - Qu'est-ce que tu veux dire ?  
 - Avant de sortir, tu m'aides à faire mon exercice de maths, ou je dis à Maman que tu as pris sa jupe bleue et ses boucles d'oreille...

1. Carole a invité ses amies à la maison :

2 points

- Vrai     **Faux**     On ne sait pas

2. Carole ne veut pas aider Clémentine parce que :

2 points

- elle veut partir rapidement.**  
 elle n'a pas terminé ses devoirs.  
 elle ne comprend pas l'exercice.

3. Carole est :

2 points

- plus jeune que Clémentine.  
 **un peu plus âgée que Clémentine.**  
 beaucoup plus âgée que Clémentine.

4. Carole étudie l'anglais :

2 points

- Vrai     **Faux**     On ne sait pas

5. La jupe que porte Carole est :

2 points

- à elle.  
 à Clémentine.  
 **à sa mère.**

6. Carole et Clémentine sont :

2 points

- deux copines de classe.  
 deux amies.  
 **deux sœurs.**

## Partie 2- COMPREHENSION DES ECRITS- 25 points

### ■ Exercice 1

5 points

Pour les phrases 1 à 5, indiquez dans le tableau la lettre correspondante.

1. On ne doit pas conduire vite ici.	<b>A</b>
2. On peut jouer au foot ici en fin de journée.	<b>B</b>
3. Il faut acheter aujourd'hui. C'est moins cher.	<b>D</b>
4. On ne peut pas venir nager en famille tôt le matin.	<b>F</b>
5. On ne peut pas stationner ici.	<b>H</b>
6. On ne peut pas nager ici	<b>E</b>

### ■ Exercice 2

6 points

1. 35 kilos d'espoir, c'est :

1 point

- un film.  
 un dessin animé.  
 **un livre.**

2. À quel âge est-il destiné ?

1 point

- 6-8 ans.  
 8-10 ans.  
 **10-12 ans.**  
 tous ces âges.

3. Vrai ou Faux ? Cochez la case correspondante (x) et recopiez la phrase ou la partie de texte qui justifie votre réponse.

7,5 points

	Vrai	Faux
Grégoire est mauvais à l'école parce qu'il n'est pas très intelligent. <b>Justification : Grégoire est loin d'être un idiot.</b>		<b>X</b>
L'activité préférée de Grégoire, c'est la lecture. <b>Justification : Ce qu'il aime par-dessus tout, c'est le bricolage.</b>		<b>X</b>
Le but de cette histoire, c'est de faire rire. <b>Justification : Un roman intimiste et émouvant / une histoire touchante / les émotions et les sentiments les plus forts.</b>		<b>X</b>
Cette histoire raconte comment on peut devenir grand. <b>Justification : Grégoire trouvera le courage de lutter pour devenir quelqu'un, et grandir...</b>	<b>X</b>	
Le grand-père de Grégoire est un exemple pour lui. <b>Justification : son grand-père - son modèle -</b>	<b>X</b>	

### ■ Exercice 3

9 points

1. À quel public « Okapi » est-il destiné ?

1,5 point

- jeunes enfants.  
 **enfants et adolescents.**  
 adultes.

Citez un passage du document pour justifier votre réponse :  
« de 10 à 15 ans » (accepter aussi « le magazine des ados... »)

2. On peut recevoir Okapi dans le monde entier : 1 point  
 Vrai       Faux       On ne sait pas
3. Dans l'abonnement pour 1 an, le numéro coûte moins cher : 1,5 point  
 Vrai       Faux       On ne sait pas
4. Le « cadeau » d'abonnement est seulement pour les gens qui habitent en France. 1,5 point  
 Vrai       Faux       On ne sait pas
5. Okapi paraît : 1 point  
 toutes les semaines.  
 tous les mois.  
 **deux fois par mois.**
6. D'après ce document, que peut-on faire quand on est lecteur d'Okapi ? 1,5 point  
 **Trouver des conseils pour choisir des livres et des disques.**  
 Communiquer avec des journalistes du magazine.  
 S'inscrire à des voyages organisés.  
 **Jouer et gagner des prix.**  
 **Lire des articles sur des sujets contemporains ou historiques.**  
 S'entraîner à passer des examens.
7. Où peut-on trouver d'autres informations sur Okapi ? 1,5 point  
**Sur le site Internet du magazine <http://www.okapi-jebouquine.com>**

## Partie 3- PRODUCTION ECRITE- 25 points

## ■ Exercice 1

13 points

<b>Respect de la consigne</b> Peut mettre en adéquation sa production avec la situation proposée. Peut respecter la consigne de longueur minimale indiquée.	0	0.5	1						
<b>Capacité à raconter et à décrire</b> Peut décrire de manière simple des aspects quotidiens de son environnement (gens, choses, lieux) et des événements, des activités passées, des expériences personnelles.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4
<b>Capacité à donner ses impressions</b> Peut communiquer sommairement ses impressions, expliquer pourquoi une chose plaît ou déplaît.	0	0.5	1	1.5	2				
<b>Lexique/orthographe lexicale</b> Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions relatifs à la situation proposée. Peut écrire avec une relative exactitude phonétique mais pas forcément orthographique.	0	0.5	1	1.5	2				
<b>Morphosyntaxe/ orthographe grammaticale</b> Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples relatives à la situation donnée mais commet encore systématiquement des erreurs élémentaires.	0	0.5	1	1.5	2	2,5			
<b>Cohérence et cohésion</b> Peut produire un texte simple et cohérent. Peut relier des énoncés avec les articulations les plus fréquentes.	0	0.5	1	1,5					

## ■ Exercice 2

12 points

<b>Respect de la consigne</b> Peut mettre en adéquation sa production avec la situation proposée. Peut respecter la consigne de longueur minimale indiquée.	0	0.5	1						
<b>Correction sociolinguistique</b> Peut utiliser les registres de langue en adéquation avec le destinataire et le contexte. Peut utiliser les formes courantes de l'accueil et de la prise de congé.	0	0.5	1						
<b>Capacité à interagir</b> Peut écrire une lettre personnelle simple pour exprimer remerciements, excuses, propositions, etc.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3	3.5	4
<b>Lexique/orthographe lexicale</b> Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions relatifs à la situation proposée. Peut écrire avec une relative exactitude phonétique mais pas forcément orthographique.	0	0.5	1	1.5	2				
<b>Morphosyntaxe/orthographe grammaticale</b> Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples relatives à la situation donnée mais commet encore systématiquement des erreurs élémentaires.	0	0.5	1	1.5	2	2.5			
<b>Cohérence et cohésion</b> Peut produire un texte simple et cohérent. Peut relier des énoncés avec les articulations les plus fréquentes.	0	0.5	1	1.5					



# PRODUCTION ORALE

25 points



## ■ Consignes

Déroulement de l'épreuve : vous indiquez très clairement au candidat les trois parties de l'épreuve. Les 10 minutes de préparation dont dispose le candidat avant l'épreuve sont destinées à lui permettre de se préparer aux parties 2 et 3.

Pour les deux premières parties, l'examinateur jugera, en fonction de l'âge du candidat et des usages dans le pays d'examen, s'il doit utiliser le tutoiement ou le vouvoiement.

Pour les deux premières parties, l'examinateur jugera, en fonction de l'âge du candidat et des usages dans le pays d'examen, s'il doit utiliser le tutoiement ou le vouvoiement.

## ■ Entretien dirigé (1 minute 30 environ)

Objectif : se présenter, parler de soi.

Le candidat se présente, puis parle de lui-même et de son environnement proche. Vous pouvez lui poser des questions complémentaires si cela vous semble utile.

## ■ Monologue suivi (2 minutes environ)

Les questions posées lentement au candidat lui permettent de parler de lui-même, de ses habitudes, de ses activités ou de ses goûts...

Exemples de questions (au choix) :

- Décrivez une de vos journées habituelles.
- Parlez de vos prochaines vacances.
- Racontez un bon souvenir.
- Parlez de votre pays.
- Parlez de la ville où vous habitez.
- Parlez d'une personne que vous aimez.

## ■ Exercice en interaction (3 à 4 minutes environ)

Objectif : le candidat est capable de gérer des situations familières courantes et de se débrouiller dans les échanges sociaux.

Le candidat doit résoudre une situation de la vie quotidienne soit en simulant un dialogue avec vous (acheter quelque chose, accepter/ refuser une invitation...), soit par un exercice de coopération où il accomplit une tâche en commun avec vous (organiser une activité, échanger des informations...). Si le candidat ne comprend pas vous reformulez en parlant plus lentement.

Vous proposez au candidat l'un des 2 sujets suivants :

a) Vous discutez avec un ami pour choisir le film que vous irez voir. Utilisez le programme de cinéma ci-joint. Vous décidez ensemble du film, de la date, de l'heure, de la manière d'aller au cinéma... L'examinateur joue le rôle de votre ami.

b) Dans une librairie

Vous voulez acheter un livre français pour un ami qui parle bien cette langue.

Vous demandez conseil au libraire (vous précisez quel genre de livre vous cherchez, les goûts de votre ami, combien vous pouvez payer, etc.). Il vous fait différentes propositions. L'examinateur joue le rôle du libraire.

## Document pour la troisième partie :

## PROGRAMME DU CINEMA UGC – 9, Allée du Président Roosevelt TOULOUSE

SALLE	FILM	LANGUE	GENRE	HORAIRE
1	Je préfère qu'on reste amis	VF	comédie	13h50 15h55 17h55 20h05 22h15
2	Bob l'éponge	VO	comédie	13h35 16h25 19h20 22h10
3	Iznogoud	VF	comédie	14h 16h05 18h05 20h15 22h20
4	Ze film	VF	comédie	14h05 16h10 18h05 20h15 22h35
5	L'ex femme de ma vie	VF	comédie	20h15 vendredi uniquement
6	Le château ambulant	VF	Dessin animé	13h55 16h10 18h10 20h20
<b>TARIFS</b>	Normal : 6 euros Réduit (enfants, étudiants) : 5 euros Tarif unique le mercredi : 5 euros			

## Grille d'évaluation de la production orale

1<sup>ère</sup> partie – Entretien dirigé

Peut établir un contact social, se présenter et décrire son environnement familial.	0	0.5	1	1.5	2	2.5	3
Peut répondre et réagir à des questions simples. Peut gérer une interaction simple.	0	0.5	1				

2<sup>ème</sup> partie – Monologue suivi

Peut présenter de manière simple un événement, une activité, un projet, un lieu etc. liés à un contexte familial.	0	0.5	1	1.5	2	2,5	3
Peut relier entre elles les informations apportées de manière simple et claire.	0	0.5	1	1.5	2		

3<sup>ème</sup> partie – Exercice en interaction

Peut demander et donner des informations dans des transactions simples de la vie quotidienne. Peut faire, accepter ou refuser des propositions.	0	0.5	1	1.5	2	2,5	3	3,5	4
Peut entrer dans des relations sociales simplement mais efficacement, en utilisant les expressions courantes et en suivant les usages de base.	0	0.5	1	1.5	2				

## Pour l'ensemble des 3 parties de l'épreuve

<b>Lexique (étendue et maîtrise)</b> Peut utiliser un répertoire limité mais adéquat pour gérer des situations courantes de la vie quotidienne.	0	0.5	1	1.5	2	2,5	3		
<b>Morphosyntaxe</b> Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples. Le sens général reste clair malgré la présence systématique d'erreurs élémentaires.	0	0.5	1	1.5	2	2,5	3	3,5	4
<b>Maîtrise du système phonologique</b> Peut s'exprimer de façon suffisamment claire. L'interlocuteur devra parfois faire répéter.	0	0.5	1	1,5	2	2,5	3		

# TRANSCRIPTION DES DOCUMENTS AUDIO

NB : L'enregistrement comporte l'ensemble des consignes ainsi que les temps de pause entre les écoutes. Le surveillant ne doit donc pas intervenir avant la fin de l'épreuve.

DELF A2 version scolaire et junior, épreuve orale collective.

Vous allez entendre 3 enregistrements, correspondant à 3 exercices différents.

Pour chaque exercice, vous aurez :

30 secondes pour lire les questions ;

une première écoute, puis 30 secondes de pause pour commencer à répondre aux questions ;

une deuxième écoute, puis 30 secondes de pause pour compléter vos réponses.

Répondez aux questions en cochant (x) la bonne réponse, ou en écrivant l'information demandée.

## Exercice 1

Lisez les questions

[pause de 30 secondes]

Première écoute

› [Première partie de l'enregistrement]

« Vous êtes bien sur le serveur vocal du théâtre « Molière » à Paris. Si vous souhaitez connaître notre programmation pour les deux prochains mois, tapez un. Si vous voulez faire une réservation, tapez deux. Pour prendre contact avec l'administration du théâtre, tapez trois. Pour ré-écouter cet enregistrement, tapez quatre. Pour laisser un message, tapez cinq ».

› [Deuxième partie de l'enregistrement]

« Le Malade Imaginaire se joue tous les soirs à 20 heures sauf le lundi. Il y a une séance supplémentaire les samedis et dimanches à 14 heures. Les tarifs sont de vingt, trente et cinquante-cinq euros. Si vous souhaitez réserver, ne quittez pas, un opérateur va vous répondre. »

[pause de 30 secondes]

Deuxième écoute

[pause de 30 secondes]

## Exercice 2

Lisez les questions

[pause de 30 secondes]

Première écoute

SEBASTIEN : Si vous nous écoutez à Paris ou dans la région parisienne, ou bien si vous allez venir à Paris dans les prochains jours, vous pourrez aller au Salon de l'Agriculture. Je sais que vous adorez ça, Jean-François...

JF : Ah oui, alors, moi j'y vais tous les ans, et c'est absolument formidable. Imaginez Sébastien, c'est quand même la plus grande ferme du monde qui s'installe à Paris pour 10 jours. Ça commence donc demain, et c'est fabuleux. Il va y avoir 3000 animaux : tout ce que vous voulez : des vaches, des moutons, des cochons, des chevaux, des ânes, des lapins, des chiens, des poules.

[pause de 30 secondes]

*Deuxième écoute*

[pause de 30 secondes]

**Exercice 3**

Lisez les questions

[pause de 30 secondes]

*Première écoute*

- Dis, Carole, tu m'aides à faire mon exercice de maths ? Je n'y arrive pas.
- Ah non, je n'ai pas le temps. Je sors. Je ne veux pas être en retard.
- Voilà, mademoiselle sort avec ses copines, et moi, je ne compte pas.
- Oh, arrête, Clémentine. Tu veux toujours que je t'aide. Aujourd'hui les maths, demain le français... Moi, à ton âge, je faisais mes devoirs toute seule.
- A mon âge ! Tu as seulement un an de plus que moi, je te rappelle, pas la peine de jouer aux grandes. D'ailleurs, tu es bien contente quand Papa t'aide à faire tes exercices d'anglais...
- Tu peux dire ce que tu veux, moi je sors. On m'attend.
- Ouais. C'est vrai que tu es drôlement bien habillée...
- Qu'est-ce que tu veux dire ?
- Avant de sortir, tu m'aides à faire mon exercice de maths, ou je dis à Maman que tu as pris sa jupe bleue et ses boucles d'oreille...

[pause de 30 secondes]

*Deuxième écoute*

[pause de 30 secondes]

*L'épreuve est terminée. Veuillez poser vos stylos.*